

Enodis

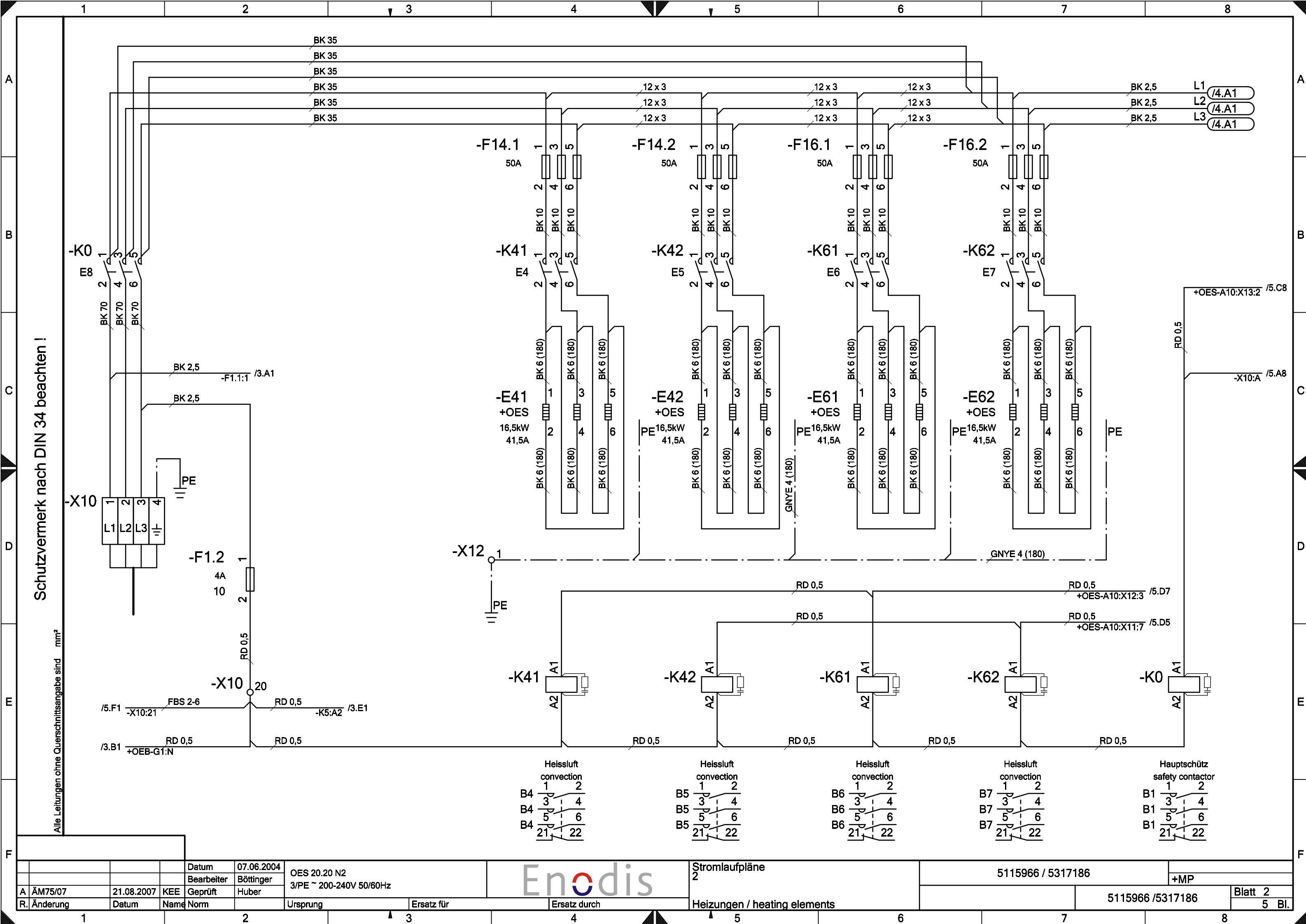
Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

Elektro-Dokumentation
electrical-documentation

Montageplatte electric box	: 5115966
Stromlaufplan wiring diagram	: 5317186
Gerätetyp type	: OES 20.20 N2
Spannung voltage	: 3/PE ~ 200-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 69,1kW
Nennstrom current	: 166,9A

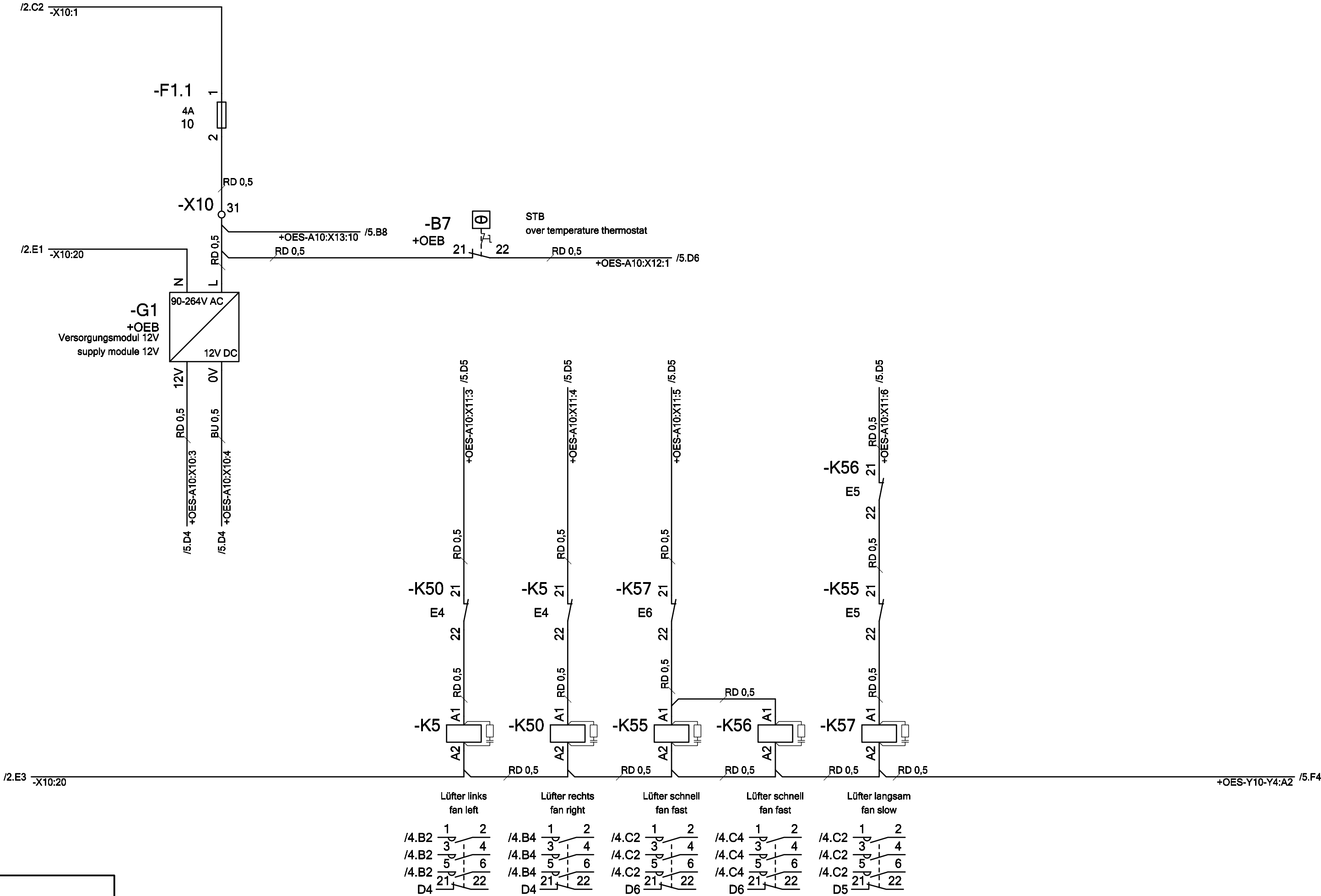
Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

				Datum	07.06.2004	OES 20.20 N2 3/PE ~ 200-240V 50/60Hz	Enodis	Stromlaufpläne 1	5115966 / 5317186			
				Bearbeiter	Böttiger							
A	ÄM75/07	21.08.2007	KEE	Geprüft	Huber							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay	5115966 / 5317186		Blatt 1 5 Bl.



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

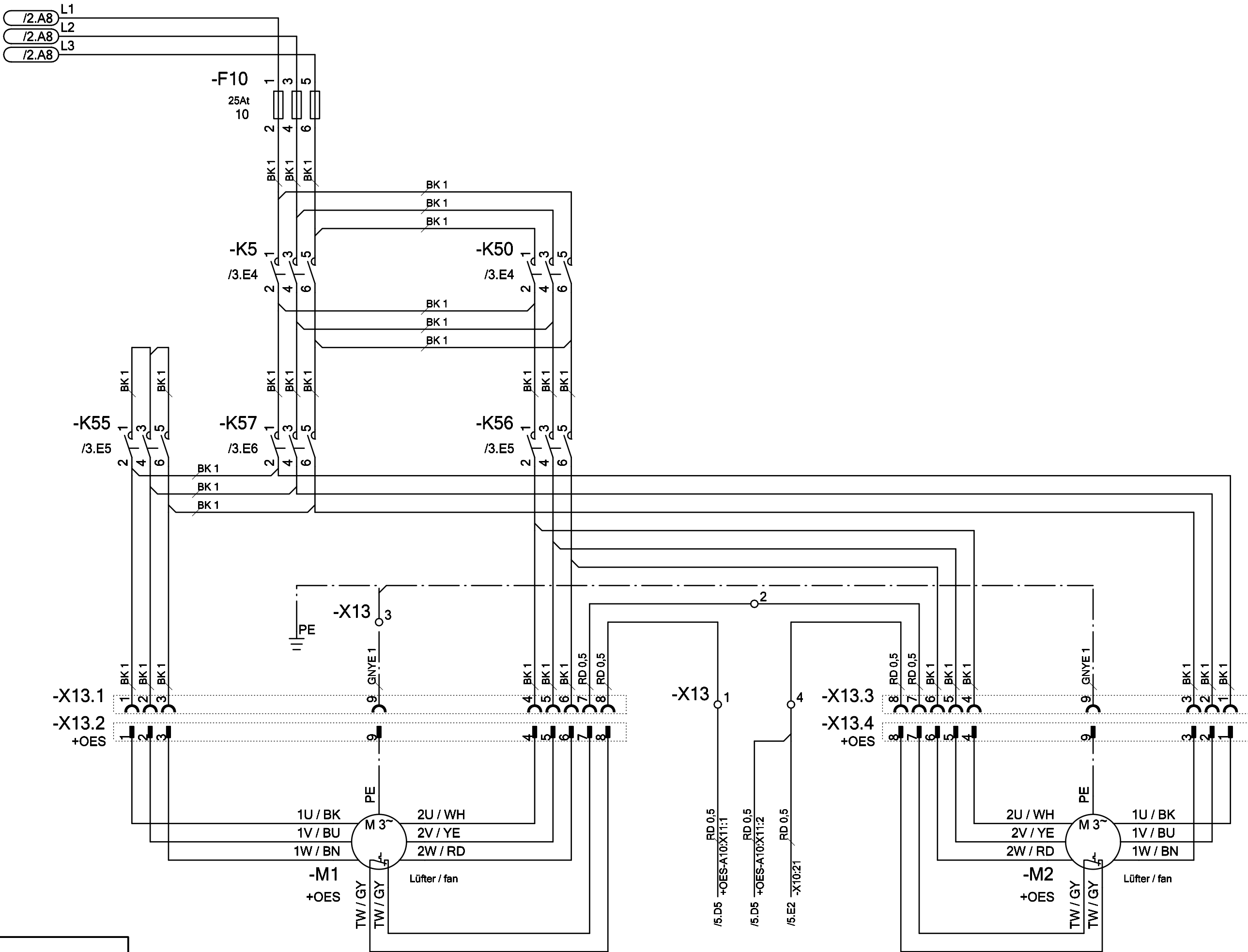
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



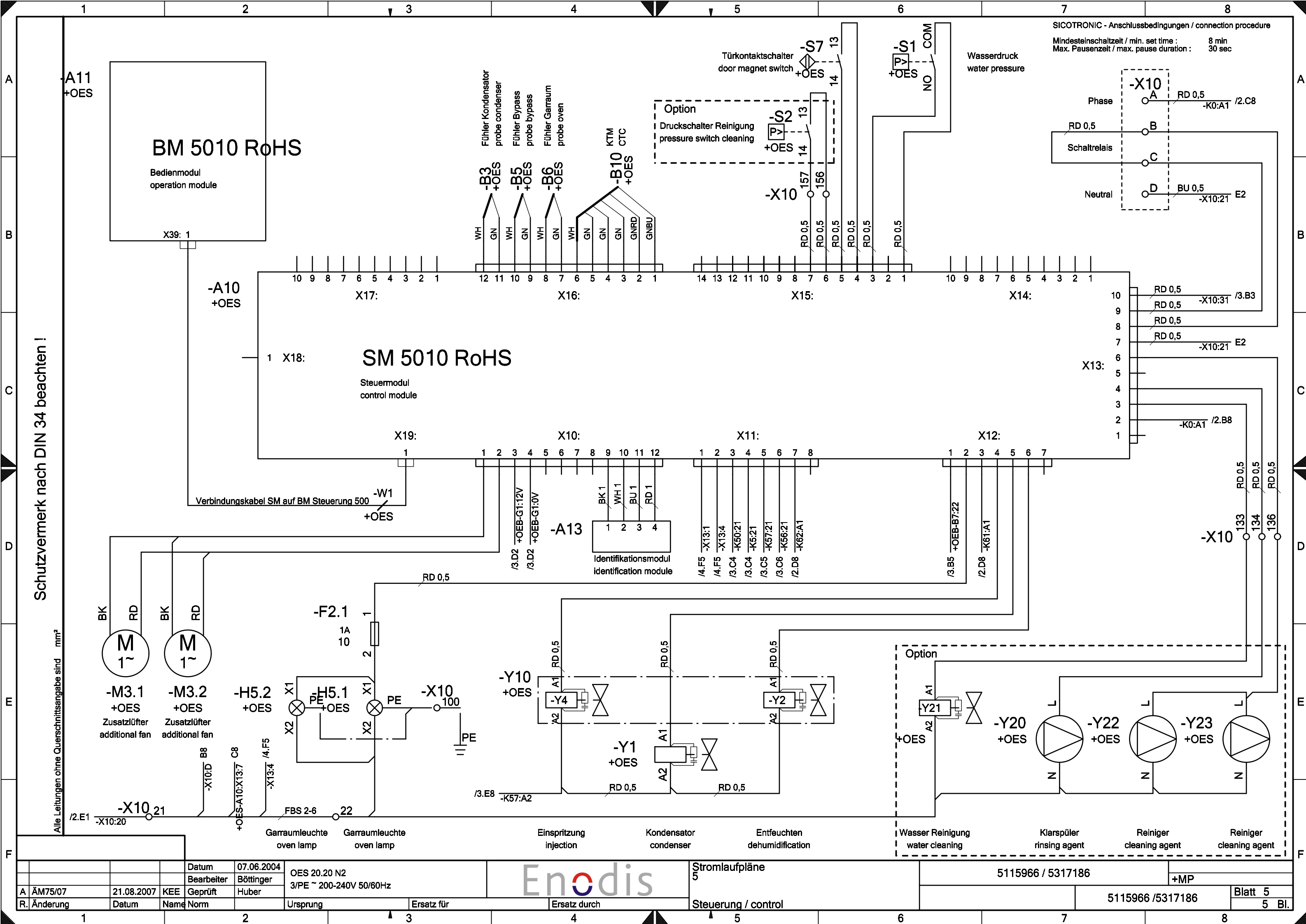
Datum				07.06.2004				OES 20.20 N2				Stromlaufpläne				5115966 / 5317186							
Bearbeiter				Böttiger				3/PE ~ 200-240V 50/60Hz				3								+MP			
ÄM75/07				21.08.2007				KEE				Geprüft				Huber							
R. Änderung				Datum				Name				Norm				Ursprung				Ersatz für			
																				Ersatz durch			
																				Motore / motors			
																				5115966 / 5317186			
																				Blatt 3			
																				5 Bl.			

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Datum		17.11.2004	OES 20.20 N2		Stromlaufpläne		5115966 / 5317186			
Bearbeiter		Böttiger	3/PE ~ 200-240V 50/60Hz		4				+MP	
A	ÄM75/07	21.08.2007	KEE	Geprüft	Huber					Blatt 4
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115966 / 5317186		5 Bl.




Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto									
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación		
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo								
	Darstellung/presentation/présentation/representación								
1				Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3		
	+OES	-A10	5019100						
	/5.D3								
2				Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3		
	+OES	-A11	5019101						
	/5.B2								
3				Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3		
	+MP	-A13	5019102						
	/5.D4								
4				Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2		
	+OES	-B3	5002100						
	/5.B3								
5				Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2		
	+OES	-B5	5002100						
	/5.B4								
6				Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2		
	+OES	-B6	5002100						
	/5.B4								
7				Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos		
	+OES	-B10	5002068						
	/5.B4								
8				RHK D490 Litze 2x16,5kW 230V	heating element 2x16,5 kW 230V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 230V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 230V P3		
	+OES	-E41	5017017						
	/2.C4								
9				RHK D490 Litze 2x16,5kW 230V	heating element 2x16,5 kW 230V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 230V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 230V P3		
	+OES	-E42	5017017						
	/2.C5								
10				RHK D490 Litze 2x16,5kW 230V	heating element 2x16,5 kW 230V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 230V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 230V P3		
	+OES	-E61	5017017						
	/2.C6								
11				RHK D490 Litze 2x16,5kW 230V	heating element 2x16,5 kW 230V P3	resistance circulaire 2x16,5 kW 230V P3	radiator tubular 2x16,5 kW 230V P3		
	+OES	-E62	5017017						
	/2.C7								
12				Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3		
	+MP	-F1.1	4016002						
	/3.A2								
13				Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)		
	+MP	-F1.1	4014038						
	/3.A2								
14				Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)		
	+MP	-F1.1	4014036						
	/3.A2								
15				Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3		
	+MP	-F1.2	4016002						
	/2.D2								
16				Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)		
	+MP	-F1.2	4014038						
	/2.D2								
17				Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)		
	+MP	-F1.2	4014036						
	/2.D2								
18				Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A		
	+MP	-F2.1	4005064						
	/5.D3								
19				Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)		
	+MP	-F2.1	4014038						
	/5.D3								
20				Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)		
	+MP	-F2.1	4014036						
	/5.D3								
Bemerkungen :									
				Datum	16.02.2006	OES 20.20 N2		Enodis	Listen Ersatzteilliste 1
				Bearbeiter	Böttinger	3/PE ~ 200-240V 50/60Hz			
				Geprüft					
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	
						5115966 / 5317186			
						5115966 / 5317186		Blatt 1	
						5115966 / 5317186		5 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo													
		Darstellung/presentation/présentation/representación													
21	+MP	-F10	4016001		Feinsicherung 6,3x32 25AT P3	glass fuse 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3							
	/4.A2														
22	+MP	-F10	4014038		Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)							
	/4.A2														
23	+MP	-F10	4014037		Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)							
	/4.A2														
24	+MP	-F14.1	4005057		Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED							
	/2.A4														
25	+MP	-F14.1	4004042		Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible							
	/2.A4														
26	+MP	-F14.1	4004035		Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A							
	/2.A4														
27	+MP	-F14.1	4005017		Paßeinsatz 50A Neozed	Gauge piece 50A Neozed	Insert pour fusible 50A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 50A							
	/2.A4														
28	+MP	-F14.1	4004023		Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED							
	/2.A4														
29	+MP	-F14.2	4005057		Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED							
	/2.A5														
30	+MP	-F14.2	4004042		Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible							
	/2.A5														
31	+MP	-F14.2	4004035		Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A							
	/2.A5														
32	+MP	-F14.2	4005017		Paßeinsatz 50A Neozed	Gauge piece 50A Neozed	Insert pour fusible 50A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 50A							
	/2.A5														
33	+MP	-F14.2	4004023		Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED							
	/2.A5														
34	+MP	-F16.1	4005057		Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED							
	/2.A6														
35	+MP	-F16.1	4004042		Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible							
	/2.A6														
36	+MP	-F16.1	4004035		Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A							
	/2.A6														
37	+MP	-F16.1	4005017		Paßeinsatz 50A Neozed	Gauge piece 50A Neozed	Insert pour fusible 50A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 50A							
	/2.A6														
38	+MP	-F16.1	4004023		Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED							
	/2.A6														
39	+MP	-F16.2	4005057		Sicherungseinsatz 50A Neozed	neodysed fuse 50A/400V	fusible 50A/400V NEOZED	fusible 50A/400V NEOZED							
	/2.A7														
40	+MP	-F16.2	4004042		Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible							
	/2.A7														
Bemerkungen :															
				Datum	16.02.2006	OES 20.20 N2 3/PE ~ 200-240V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 2		5115966 / 5317186			
			Bearbeiter	Böttinger											
				Geprüft											
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5115966 / 5317186		Blatt 2	
													5 Bl.		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Listen
Ersatzteilliste
2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !	Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
	Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung		description		désignation		designación				
			Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo														
			Darstellung/presentation/présentation/representación														
	41	+MP /2.A7		-F16.2	4004035	Schraubkappe 25-63 A Neozed		Screw cap 25-63A Neozed		Capuchon p. socle de fusible 25-63A		Portafusible 25-63A					
	42	+MP /2.A7		-F16.2	4005017	Paßeinsatz 50A Neozed		Gauge piece 50A Neozed		Insert pour fusible 50A Neozed		Tornillo calibrado de fusibles 50A					
	43	+MP /2.A7		-F16.2	4004023	Einbausicherungssockel-b 63A/400V		fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED		socle de fusible-b 63A/400V NEOZED		Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED					
	44	+OEB /3.C2		-G1	5009301	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P		Electronic board 5000 VM (Supply module)		Commande électronique 5000 VM		Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)					
	45	+OES /5.E3		-H5.1	6015020	Dichtung Garraumleuchte P3		Seal for oven lamp P3		Joint pour enceinte de cuisson P3		Junta para luz del horno P3					
	46	+OES /5.E3		-H5.1	5015003	Rahmen für Garraumleuchte P3		frame for oven lamp		cadre pour lampe de		bastidor para luz del horno					
	47	+OES /5.E3		-H5.1	5015002	Glas für Garraumleuchte P3		glass for lamp		verre pour lampe de		cristal para luz del horno					
	48	+OES /5.E3		-H5.1	5015001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht		reflector case with lamp		boîtier réflecteur avec lampe		caja de reflexion con lámpara					
	49	+OES /5.E2		-H5.2	6015020	Dichtung Garraumleuchte P3		Seal for oven lamp P3		Joint pour enceinte de cuisson P3		Junta para luz del horno P3					
	50	+OES /5.E2		-H5.2	5015003	Rahmen für Garraumleuchte P3		frame for oven lamp		cadre pour lampe de		bastidor para luz del horno					
	51	+OES /5.E2		-H5.2	5015002	Glas für Garraumleuchte P3		glass for lamp		verre pour lampe de		cristal para luz del horno					
	52	+OES /5.E2		-H5.2	5015001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht		reflector case with lamp		boîtier réflecteur avec lampe		caja de reflexion con lámpara					
	53	+MP /2.E8		-K0	4011010	RC-Glied 110-240V (D40-D150)		interference filter 110-240V (D40-D150)		filtre antiparasite 110-240V (D40-D150)		filtro antiparasitario 110-240V D40-D150					
	54	+MP /2.E8		-K0	4011009	Schütz 45 kW / 250 A		contactor 45 kW / 250 A		contacteur 45 kW / 250 A		contactor 18kW/250A AC1					
	55	+MP /3.E4		-K5	4011004	RC-Glied 110-240V		interference filter 110-240V		filtre antiparasite 110-240V		filtro antiparasitario 110-240V					
	56	+MP /3.E4		-K5	4011000	Schütz 9kW / 25A AC1		contactor 9kW / 25A AC1		contacteur 9kW / 25A AC1		contactor 9kW / 25A AC1					
	57	+MP /2.E4		-K41	4011004	RC-Glied 110-240V		interference filter 110-240V		filtre antiparasite 110-240V		filtro antiparasitario 110-240V					
	58	+MP /2.E4		-K41	4011013	Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A		contactor 18 kW / 50 A		contacteur 18 kW / 50 A		contactor 18 kW / 50 A					
	59	+MP /2.E5		-K42	4011004	RC-Glied 110-240V		interference filter 110-240V		filtre antiparasite 110-240V		filtro antiparasitario 110-240V					
	60	+MP /2.E5		-K42	4011013	Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A		contactor 18 kW / 50 A		contacteur 18 kW / 50 A		contactor 18 kW / 50 A					
	Bemerkungen :																
				Datum	16.02.2006	OES 20.20 N2 3/PE ~ 200-240V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 3		5115966 / 5317186					
			Bearbeiter	Böttinger													
			Geprüft											5115966 / 5317186		Blatt 3	
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115966 / 5317186		5 Bl.				

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto														
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
		Darstellung/presentation/présentation/representación												
61					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K50	4011004											
	/3.E4													
62					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K50	4011000											
	/3.E4													
63					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K55	4011004											
	/3.E5													
64					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K55	4011000											
	/3.E5													
65					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K56	4011004											
	/3.E5													
66					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K56	4011000											
	/3.E5													
67					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K57	4011004											
	/3.E6													
68					Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K57	4011000											
	/3.E6													
69					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K61	4011004											
	/2.E6													
70					Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A						
	+MP	-K61	4011013											
	/2.E6													
71					RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K62	4011004											
	/2.E7													
72					Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A						
	+MP	-K62	4011013											
	/2.E7													
73					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3						
	+OES	-M1	5018005											
	/4.E3													
74					Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3						
	+OES	-M2	5018005											
	/4.E6													
75					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial						
	+OES	-M3.1	5008083											
	/5.D1													
76					Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial						
	+OES	-M3.2	5008083											
	/5.D2													
77					Druckschalter neu ODgas (Wechsler)	pressure switch	Interrupteur inv. manométrique	Interrupteur de presión						
	+OES	-S1	5009063											
	/5.A6													
78					Druckschalter für automatische Garraumre	Manometric switch	Interrupteur manométrique	Interruptor automático por aumento						
	+OES	-S2	5009055											
	/5.A5													
79					Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta						
	+OES	-S7	5003075											
	/5.A6													
80					Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM						
	+OES	-W1	5009304											
	/5.D3													
Bemerkungen :														
				Datum	16.02.2006	OES 20.20 N2		Listen Ersatzteilliste 4	5115966 / 5317186					
				Bearbeiter	Böttinger	3/PE ~ 200-240V 50/60Hz								
				Geprüft										
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5115966 / 5317186		Blatt 4 5 Bl.			

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación								
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo														
	Darstellung/presentation/présentation/representación														
81	+MP	-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3								
	/5.C5														
82	+MP	-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3								
	/5.C6														
83	+MP	-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3								
	/5.C7														
84	+MP	-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3								
	/5.B7														
85	+MP	-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento								
	/4.E2														
86	+MP	-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)								
	/4.E2														
87	+OES	-X13.2	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur								
	/4.E2														
88	+MP	-X13.3	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimento								
	/4.E6														
89	+MP	-X13.3	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)								
	/4.E6														
90	+OES	-X13.4	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur								
	/4.E6														
91	+MP	-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3								
	/5.B5														
92	+OES	-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3								
	/5.B3														
93	+OES	-Y1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua								
	/5.E5														
94	+OES	-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética								
	/5.E5														
95	+OES	-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua								
	/5.E4														
96	+OES	-Y10	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble								
	/5.E4														
97	+OES	-Y20	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de								
	/5.E7														
98	+OES	-Y22	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de								
	/5.E8														
99	+OES	-Y23	5008011	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'einceinte	Bomba para limpieza de la zona de								
	/5.E8														
Bemerkungen :															
				Datum	16.02.2006	OES 20.20 N2 3/PE ~ 200-240V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 5		5115966 / 5317186			
				Bearbeiter	Böttinger										
				Geprüft											
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115966 / 5317186		Blatt 5		
														5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²

A	ÄM75/07	21.08.2007	KEE
R.	Änderung	Datum	Name

Datum	07.06.2004
Bearbeiter	Böttinger
Geprüft	Huber

OES 20.20 N2
3/PE ~ 200-240V 50/60Hz

Enodis

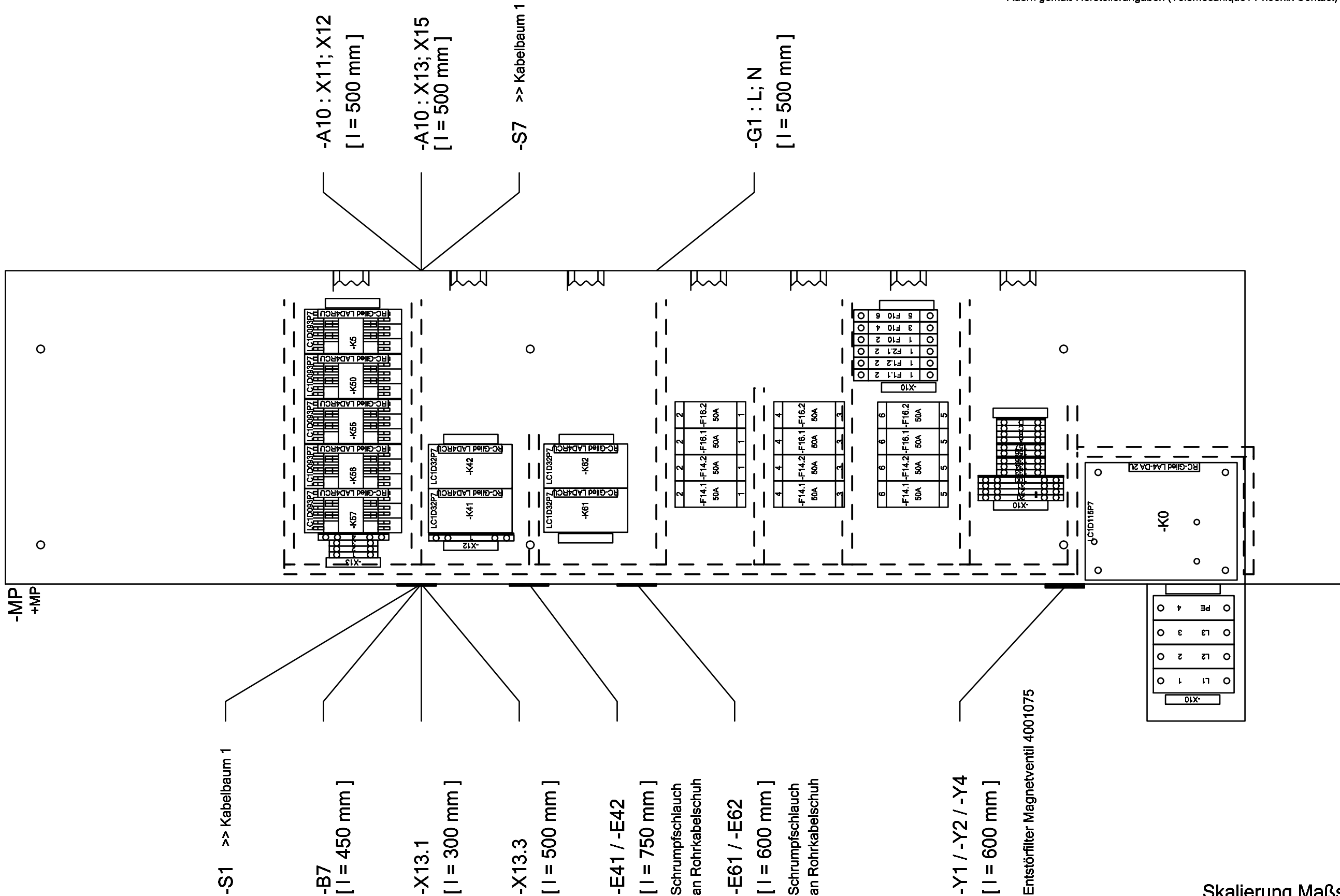
Aufbaupläne
1

5115966 / 5317186

5115966 / 5317186

Blatt 1
5 Bl.

- Klemmverbindungen in Federzugtechnik ohne Aderendhülsen!
- Bündelung der nach Aussen führenden Litzen mit Kabelbindern im Abstand von ca. 100mm, wenn kein Isolier- bzw. Spiralschlauch vorgesehen ist!
- Verlegung der Litzen gemäß VDE 0100 Teil520!
- Bei mehr als einer Verbindung an einer Klemmstelle (z. B. Direktstecker) sind Zwillingsaderendhülsen zu verwenden!
- Kantenschutz am Seitenteil oben anbringen!
- El. Bauteile auf der Montageplatte sind maschinell zu Kennzeichnen!
- Aderenden sind mit ihrem Zielkennzeichen gut lesbar zu beschriften!
- Adern gemäß Herstellerangaben (Telemecanique / Phoenix Contact) abisolieren!



Skalierung Maßstab : 1:4
Maßeinheit : mm